Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 40 (1932)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Einladung zur Delegiertenversammlung 1932 in Herisau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

und Rüschlikon bei der Forsthütte oberhalb Oberrieden eine gemeinsame Uebung ab. Vormittags wurden verschiedene Traggeräte und Bahren im Walde improvisiert und nachmittags erste Hilfeleistung demonstriert. Leider wurde diese Uebung durch ausgiebiges Regenwetter stark beeinträchtigt. Am 6. Dezember fand die obligatorische Inspektion der Effekten statt. Im Anschluss daran hielt unser Kommandant ein sehr instruktives Referat über den Verwundeten-Rückschub und die Tätigkeit der Kolonne im Kriegsfalle. Der Nachmittag wurde der Verbandlehre gewidmet. Am Schlusse unseres Tätigkeitsberichtes angelangt, möchten wir nicht verfehlen, unserm Patronat, dem Rotkreuz-Zweigverein des Bezirkes Horgen, für seine finanzielle Unterstützung, sowie Herrn Kommandant Hauptmann E. Morger für seine uns gewidmeten, sehr lehrreichen Instruktionen unsern wärmsten Dank auszusprechen. *H. S.*

Einladung zur Delegiertenversammlung 1932 in Herisau

An die Herren Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten!

Werte Waffenkameraden und Freunde!

Wir haben die Ehre, Sie zur Delegiertenversammlung des Schweizerischen Militär-Sanitätsvereins, die am 21. und 22. Mai 1932 stattfindet, kameradschaftlich einzuladen.

Der Empfang zu dieser Ehrentagung wird ein recht herzlicher sein und wir versichern Sie, dass wir unser Bestes tun werden, um unsern lieben Gästen den Aufenthalt möglichst angenehm zu machen.

Jeder, der einmal die einzigartige Fahrt mit der Bodensee-Toggenburgbahn von St. Gallen oder vom Toggenburg her zu uns macht, erfreut sich an den vielen Wunderwerken der Eisenbahnkunst (Steinviadukte) und an der prächtigen Gegend. Das schöne Herisau mit seiner herrlichen Lage inmitten der vielen Hügelzüge bietet jedem Besucher einen wohltuenden Anblick. Von den nächstliegenden Anhöhen, in wenig Minuten erreichbar, schweift der Blick über die wellige Voralpenlandschaft des Appenzellerlandes hinüber zum Alpsteingebirge. Wir empfehlen allen Delegierten, den Spaziergang über Rondelle—Dreilinden—Egg—Lutzenland zu machen, er wird Ihnen sicher zu einem Erlebnis werden. Wir gedenken, die ganze Veranstaltung in einfachem Rahmen durchzuführen, werden aber keine Mühe scheuen, um die freien Stunden für alle Kameraden recht fröhlich zu gestalten.

Wir richten den warmen Appell an alle Sektionen und ihre Mitglieder, kommt recht zahlreich zu uns an die Delegiertenversammlung und beweist dadurch Eure treue Mitarbeit.

Trotz der wenig guten Zeitverhältnisse erwarten wir eine starke Beteiligung aus allen Teilen unseres lieben Vaterlandes und seitens der Herren Offiziere, Waffenkameraden, Freunde und Gönner des Verbandes.

Wir entbieten Ihnen heute schon patriotischen Gruss und Handschlag und ein herzliches Willkommen!

Programm für die 51. Delegiertenversammlung.

Samstag den 21. Mai 1932:

Vormittags: Sitzung des E. Z. V.

Vormittags und nachmittags: Empfang der Delegierten und Gäste.

14—16 Uhr: Ausgabe der Festkarten im «Storchen». Nachher und am Sonntagmorgen am Eingang in den Kantonsratssaal.

16 Uhr: Beginn der Delegiertenversammlung im Kantonsratssaal.

19 Uhr: Nachtessen im «Landhaus».

20 Uhr: Beginn der Abendunterhaltung im «Landhaus».

Sonntag den 22. Mai 1932:

7 Uhr: Tagwache und Frühstück.

8 Uhr: Fortsetzung der Delegiertenversammlung.

ca. **10 Uhr:** Je nach den Verhältnissen, Autofahrt durch das Appenzellerland.

13 Uhr: Mittagsbankett, offizielle Begrüssung und Pflege der Kameradschaft bis zum Abgang der Züge im Hotel «Storchen».

TRAKTANDENLISTE:

1. Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 5. Juni 1931, in Basel
2. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung
3. Bericht der Revisoren
4. Anträge des Zentralvorstandes:
   a) Revision der Zentralstatuten
   b) Normalstatuten
   c) das Vereinsjahr auf den 1. Januar festzulegen
   d) Teilnahme an der Schweizerischen Unt.-Offizierstagung in Genf 1933
   e) betreffs Erwerb der eidg. Anerkennungskarte
5. Anträge der Sektionen:
   a) Sektion Luzern: Uebernahme der eidg. Wettübung pro 1934
   b) Sektion Aarau: Die Delegiertenversammlung an einem Tag an einem geeigneten Ort durchzuführen
6. Wahl des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
7. Wahl von zwei Sektionen als Rechnungsrevisoren
8. Ehrenmitglieder
9. Allfälliges.

Herisau und **Basel**, den 1. Mai 1932.

Namens der Sektion Herisau:
DAS ORGANISATIONSKOMITEE.

Namens des Schweiz. Militärsanitätsvereins:
DER ZENTRALVORSTAND.

Invitation pour l'Assemblée des délégués de la S.S.T.S.S. à Herisau

les 21 et 22 mai 1932

Aux officiers, sous-officiers et soldats de la S. S. T. S.S.!
A nos amis de la Croix-Rouge et de l'Alliance des Samaritains.!

Chers camarades et amis,

Nous avons l'honneur de vous inviter cordialement à assister nombreux à la 51me Assemblée des délégues de notre société qui aura lieu le samedi 21 et le dimanche 22 mai, à Hérisau.

En effet la section de Hérisau s'est chargée d'organiser cette année cette manifestation importante de la vie de notre S. S. T. S. S. Les Appenzellois, qui ont fait de leur mieux pour rendre à leurs hôtes le séjour de Hérisau le plus agréable possible, les recevront à bras ouverts.

Celui qui connaît l'histoire de ce vaillant petit peuple voudra, une fois dans sa vie, parcourir son territoire. Le voyageur qui, de St-Gall ou du Toggenbourg, se rend à Herisau ne peut qu'admirer sans réserve cette splendide contrée. Il a aussi l'occasion de voir des chefs-d'œuvres de l'art de la construction des chemins de fer, célèbres dans l'histoire ferroviaire de notre Suisse.

Hérisau, au centre d'un cirque de collines, offre à la vue un paysage riant. Des hauteurs voisines, que l'on peut atteindre en quelques minutes, on jouit d'un panorama superbe sur les Préalpes Appenzelloises et, au delà, sur les Alpes. Nous recommandons tout spécialement aux invités la promenade de Rondelle—Dreilinden—Egg—Lutzenland. Ils en garderont sûrement un agréable souvenir.

La réception sera simple, mais cordiale. La section ne s'est épargné aucune peine pour offrir à ses hôtes quelques heures de bonne camaraderie et de franche gaîté. — Nous adressons à tous un appel chaleureux. Malgré la dureté des temps, nous voulons espérer qu'ils seront nombreux, ceux qui voudront témoigner de leur attachement à la société en prenant part à la 51me Assemblée déléguées.

En attendant, nous vous adressons déjà une cordiale bienvenue et notre salut patriotique.

Au nom de la section de Hérisau:
LE COMITÉ D'ORGANISATION.

Au nom de la S. S. T. S. S.:
LE COMITÉ CENTRAL.

Programme de la 51me Assemblée des délégués.

Samedi 21 mai 1932:

Le matin: Séance du grand comité central.

Le matin et l'après-midi: Réception des délégués et distribution des cartes de fête. (A partir de 16 heures à l'entrée de la salle du Grand-Conseil).

16 heures: début de l'Assemblée des délégués.

19 heures: Souper.

20 heures: Soirée récréative.

Dimanche 22 mai 1932:

8 heures: Suite de l'Assemblée des délégués.
10 heures: Suivant les circonstances, excursion en auto à travers le haut pays d'Appenzell.
13 heures: Banquet. Fin officielle de l'Assemblée des délégués.

ORDRE DU JOUR:

1° Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 5 juin 1931, à Bâle
2° Rapport annuel du C. C. et comptes
3° Rapport des vérificateurs des comptes
4° Statuts centraux
5° Modèle de statuts pour les sections (Normalstatuten)
6° Propositions du C. C. à l'Assemblée des délégués:
a) Concernant la mention fédérale
b) Concernant l'année administrative pour le C. C.
c) concernant la participation de la S. S. T. S. S. aux concours organisés à l'occasion des journées des sous-officiers à Genève en 1933
7° Propositions des sections:
a) Section d'Aarau: Concernant la simplification de l'Assemblée des délégués
b) Section de Lucerne: Concernant l'organisation des VImes concours fédéraux en 1934
8° Désignation du lieu de la prochaine Assemblée des délégués
9° Nominations de 2 sections vérificatrices des comptes
10° Propositions individuelles.

Le Comité central.

Les maladies des piscines de natation.

La propagation des maladies par l'eau souillée des bains en commun est une question qui intéresse au premier chef les médecins. Elle est de plus en plus d'actualité, car les municipalités ouvrent à chaque instant de nouvelles piscines pour répondre au goût de plus en plus vif de la population pour les sports. Par son importance, elle constitue presque un nouveau chapitre de l'épidémiologie.

C'est une véritable purée de bactéries que l'on trouve dans le bassin des piscines populaires. Les travaux du professeur Bordas, du professeur Tanon, du docteur Neveu, montrent, à l'évidence, le danger que font courir à la salubrité publique ces eaux qui arrivent à contenir 40,000 coli et 130,000 autres bactéries par centimètre cube. Si l'on plonge dans un tel milieu un être humain, le revêtement cutané est suffisamment solide pour ne pas se laisser infecter, mais les germes pathogènes envahiront d'autant plus facilement les muqueuses que le contact est plus intime et plus prolongé.

En premier lieu, *la muqueuse conjonctivale* est éminemment accessible à la contagion, si le baigneur à l'habitude de plonger, de nager en plongée ou de pratiquer les nages modernes, le crawl surtout, nage difficile que l'on peut travailler à loisir en piscine. Cette nage est une manière de reptation à la surface de l'eau, et, pour avancer vite, il est nécessaire d'immerger complètement la tête, une torsion du cou la redressant de temps à autre une fraction de seconde afin de happer une certaine quantité d'air. On conçoit qu'une telle façon de nager facilite singulièrement l'ensemencement